УЧРЕЖДЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КОЛЛЕДЖ «ТИСБИ»

Согласовано:
Зам.директора по УР_____
В.К. Сафина

Утверждаю:
Директор_____
Т.Т. Федорова
«24» апреля 2023 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Учебной дисциплины
СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности
Программа подготовки специалистов среднего звена
по специальности
43.02.16 Туризм и гостеприимство

Очная форма обучения на базе среднего общего образования

Казань 2023

Фонд оценочных средств учебной дисциплины разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее – СПО) 43.02.16 Туризм и гостеприимство

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРОВЕРКЕ

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ОЦЕНКИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ РУБЕЖНОГО КОНТРОЛЯ И ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
ЗАДАНИЯ ДЛЯ ОЦЕНКИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.Общие положения

Фонд оценочных средств (ФОС) предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации.

ФОС включают контрольные материалы для проведения текущего, рубежного контроля и промежуточной аттестации в форме экзамена.

ФОС разработаны в соответствии с:

программой подготовки специалистов среднего звена по специальности 43.02.16 «Туризм и гостеприимство»;

программой учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности.

1.1 Паспорт фонда оценочных средств

ФОС предназначен для контроля и оценки результатов освоения учебной дисциплины по специальности СПО 43.02.16 «Туризм и гостеприимство» базовой подготовки.

Умения:

понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые); понимать текстына базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

Знания:

правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения, правила чтения текстов профессиональной направленности.

2.Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

В результате аттестации по учебной дисциплине осуществляется комплексная проверка умений и знаний, а также динамика формирования общих компетенций (приведены в Таблице 1).

Таблица 1 – Перечень результатов обучения, контрольно-оценочных средств и показателей оценки

Таблица 1

Оценка результатов обучения

Результаты обучения: освоенные умения, усвоенные знания и общие компетенции	Основные показатели оценки результатов

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес. ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность. ОК 6. Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.	Студент ведет диалог, используя при этом лексику, грамматические и фразеологические обороты, соответствующие определенной сфере и ситуации общения. Студент рассказывает о стране изучаемого языка, а также о своей стране, владея страноведческой и культуроведческой информацией.
переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития. ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.	Студент понимает и переводит тексты профессиональной направленности, при необходимости пользуясь словарем. Правильно трактует профессиональные термины и понятия.
самостоятельно совершенствовать устную письменную речь, пополнять словарный запас; ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество. ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий. ОК 8. Самостоятельно определять	Студент усваивает новый грамматический материал, пополняет словарный запас, использует усвоенную грамматику и лексику в речи. Студент заполняет различные виды анкет, используя при этом подходящую форму изложения информации

задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.	
знать/понимать: лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.	Студент понимает речь (устную, письменную), содержащую лексику и обороты повседневного и профессионального общения, лингвострановедческую и социокультурную информацию. Студент понимает речь (устную, письменную), связанную с определенной тематикой и соответствующую определенной ситуации общения

4. Типовые задания для оценки освоения учебной дисциплины

1.Типовые задания для оценки знаний, умений, общих компетенций (текущий контроль)

Проверяемые результаты обучения: З1, У3, ОК 2, ОК 7, ОК 8, ОК 9

Время выполнения: 15 мин

Текст задания: Изучите Vocabulary list

Onerous затруднительный, обременительный
Tocapture занимать, захватывать
Yield прибыль, доход
Concise краткий, сжатый
Franchisee франшизополучатель, покупатель франшизы, оператор, пользователь
Referral «направленный клиент»
Toincur вытекать, следовать
Preview предварительный
Torelate относиться, иметь отношение
Expenses расходы, издержки
Toattain достигать, добираться
Obligation гарантия, обязательство
Accurate верный, правильный, точный
Overall полный, общий
Volatile непостоянный, изменчивый
Toinvestigate изучать, собирать сведения
Todetermine определять, устанавливать, решать
Toreveal выявлять, обнаруживать
Toencourage одобрять, поддерживать
Attendee участник (конференции)
Predicted прогнозированный, расчетный
Toanticipate ожидать, предвосхищать
To enhance повышать, увеличивать
Tostipulate обусловливать, оговаривать, договариваться
Exempt освобожденный (от обязанностей)

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок

2.Типовые задания для оценки знаний, умений, общих компетенций (текущий контроль)

Проверяемые результаты обучения: З1, У2, ОК 2, ОК 4, ОК 5

Время выполнения: 25 мин

Текст задания: *Переведите текст.*

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок

3.Типовые задания для оценки знаний, умений, общих компетенций (текущий контроль)

Проверяемые результаты обучения: З1, У2, ОК 2, ОК 4, ОК 5

Время выполнения: 15 мин

Текст задания: *Определите в каждой из четырех групп предложение, соответствующее содержанию текста.*

1. a. Easy access to a hotel's data bank of rooms helps in fulfilling the customers' needs.
b. Close access to a hotel's data bank of rooms helps in fulfilling the customers' needs.
c. Easy access to a hotel's data bank of guests helps in fulfilling the customers' needs.

2. a. Guest reservations come from only one market segments.
b. Guest reservations come from a variety of market segments.
c. Guest reservations come from a variety of economic segments.

3. a. One of the purposes of a rooms forecast is to form the income statement.
b. One of the purposes of a rooms forecast is to define the income statement.
c. One of the purposes of a rooms forecast is to preview the income statement.

4. a. Cancellations are currently registered guests who wish to extend their stay beyond the time for which they made reservations.
b. Understays are currently registered guests who wish to extend their stay beyond

the time for which they made reservations.
c. Stayovers are currently registered guests who wish to extend their stay beyond the time for which they made reservations.

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок

4.Типовые задания для оценки знаний, умений, общих компетенций (текущий контроль)

Проверяемые результаты обучения: З1, У1, ОК 1, ОК 3, ОК 6

Время выполнения: 20 мин

Текст задания: *Дайте развернутые ответы на следующие вопросы:*

1. What does a well-organized reservation system allow?
2. What is the franchisee?
3. What is the function of reservation referral system?
4. What are the sources of reservations?
5. What is the purposes of a rooms forecast?
6. Are no-show rates the same for all types of tourists?
7. How are cancellations handled?

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок

5.Типовые задания для оценки знаний, умений, общих компетенций (текущий контроль)

Проверяемые результаты обучения: З1, У2, ОК 2, ОК 4, ОК 5

Время выполнения: 15 мин

Текст задания: *Переведите на русский язык следующие выражения:*

1) interhotel property referrals
2) referral member
3) concept of overbooking
4) confirmed reservations
5) guaranteed reservations
6) Processing Guest Reservations
7) creating exciting marketing programs
8) targeted daily occupancy rate
9) yield percent age
10) favorable income statement

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок

6.Типовые задания для оценки знаний, умений, общих компетенций (текущий контроль)

Проверяемые результаты обучения: З1, У2, ОК 2, ОК 4, ОК 5

Время выполнения: 15 мин

Текст задания: *Найдите в тексте английские эквиваленты следующих выражений и составьте с ними свои собственные предложения:*

1) хорошо организованная система бронирования
2) независимые владельцы отелей
3) легкий доступ к банку данных
4) превышение наличных поступлений компании над платежами
5) реклама по всей стране
6) получать значительные преимущества
7) корпоративные клиенты
8) в течение определенного периода
9) перспективные оценки
10) менее непостоянная группа

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок

7.Типовые задания для оценки знаний, умений, общих компетенций (текущий контроль)

Проверяемые результаты обучения: З1, У2, У3, ОК 2, ОК 4, ОК 5, ОК 7, ОК 8, ОК 9

Время выполнения: 15 мин

Текст задания: *Совместите слова из левой колонки с их значениями из правой колонки:*

1) franchisee	*a*) the act of binding oneself by a social, legal, or moral tie
2) investigate	*b*) a person who is present at a specified event
3) obligation	*c*) freed from an obligation, a duty, or a liability to which others are subject; excused
4) attendee	*d*) tending to vary often or widely, as in price
5) exempt	*e*) One that is granted a franchise, as to market company's goods or services in a certain local area.
6) volatile	*f*) to observe or inquire into in detail; examine systematically

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок

8.Типовые задания для оценки знаний, умений, общих компетенций (текущий контроль)

Проверяемые результаты обучения: З1, У2, У3, ОК 2, ОК 4, ОК 5, ОК 7, ОК 8, ОК 9

Время выполнения: 15 мин

Текст задания: *Заполните пропуски в предложениях подходящими по смыслу словами в нужной форме.*

attendee volatile franchisee an obligation exempt to investigate

1. Timothy Townsend of the University of Florida will help (1) _____understand the current barriers to asphalt shingle recycling and offer tips on how to overcome them.
2. The police (2) _____ the mystery.
3. When teachers assign homework, students usually feel (3)_____to do it.
4. There have been riots before and the situation is (4) _____.
5. Children under16 are (5)____from the usual charges for dental treatment.
6. The master (6) _____ hosts meetings and training sessions as new products or technologies come about.

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок

5.Контрольно-оценочные материалы для итоговой аттестации по учебной дисциплине

Предметом оценки являются умения и знания. Контроль и оценка осуществляются с использованием следующих форм и методов:
- монолог по одной из предложенных тем
- чтение, перевод текста
- выполнение языкового упражнения
- ответ на вопрос.

Оценка освоения дисциплины проставляется по итогам проведения Дифференцированного зачета.

Темы для первого пункта билетов:

1. Рассказ на тему “Reservation”

2. Рассказ на тему “Different categories of rooms”

3. Рассказ на тему “Rooms department”

4. Рассказ на тему “Sales and marketing department”

5. Рассказ на тему “Personnel department”

6. Рассказ на тему “Accounting”

7. Рассказ на тему “Registration”

8. Рассказ на тему “The front desk of the hotel”

9. Рассказ на тему “Hotel housekeeping”

10. Рассказ на тему “Food and beverage department”

Тексты для второго пункта билетов

Reservation

A well-organized reservation system allows hotels to ensure a steady flow of guests into their properties. Hotel chains offer their members the ability to fill 30 percent or more of available rooms on a nightly basis. Independent hoteliers have the onerous responsibility of creating exciting marketing programs to capture room business. Easy access to hotel’s data bank of rooms helps in fulfilling the customers’ needs as well as in reaching a targeted daily occupancy rate, average daily rate, yield percentage, and RevPAR (revenue per available room). A reservation system represents the primary means of producing positive cash flow and a favorable income statement.

The hotel industry is powered by sales that are derived from the use of computerized reservations systems. The following information on Choice Hotels International, Six Continents Hotels (formerly Bass Hotels & Resorts), Carlson Hospitality Worldwide, and Pegasus Solutions provides a concise view of the importance of computerized reservation systems to the hospitality industry.

Different Categories of Hotels

No matter how much money a traveler wants to spend or how much space he or she needs, there are different hotel types to fit almost any budget and taste. From luxury hotels to ecofriendly properties, there are certainly a wide variety of ways for a traveler to spend a night away from home.

A *Motel* was originally created for people travelling by car and became popular in the 1950s with the rise of the automobile. Motels were traditionally built near highways for the convenience of motorists. Motels are typically less expensive than other types of hotels and provide few amenities.

A *Bed and Breakfast hotel* is often situated in a home rather than abuilding specifically designed to be a hotel. In many cases these homes are old and historic. Independently owned and operated, bed and breakfast hotels offer a unique and personal experience, and sometimes the owners live inside the house with quests. Bed and Breakfast generally offer free breakfast in the morning.

Hostels are hotels for low-income travelers. Students and long-term travelers often stay in hostels, where beds are shared and prices are cheap. Hostels can have as little as two people to a room and as many as six or eight. Often, hostels have game rooms or kitchens where guests congregate. Bathrooms are usually shared between many guest rooms, meaning some hostels have twenty people competing for a bathroom.

Food and Beverage Service

Like the lodging industry in general, foodservice in the hotel market has improved its position over the last few years. A typical characteristic is a market posting steady but not significant growth and emphasizing cost containment and innovation. As lodging foodservice competes with the multitude of commercial foodservice operations for the consumer dollar, value remains the focus of both operators and consumers. A number of studies have identified food and beverage services as a primary contributor of value to a customer's lodging experience.

"The goal of our food service operations is to provide the highest quality of food and service in a sophisticated, comfortable ambience, by friendly and professional staff, ensuring that every patron returns," states the Four Seasons Hotel in Las Vegas. This statement, succinct and focused, exemplifies what lodging operations nationwide are seeking. Most lodging executives identify food and beverage operations as one of the more complex areas to manage in the entire lodging arena. Lodging foodservice not only involves the traditional difficulties associated with both producing and serving food and beverages but also the performance of these functions every day, often 24

hours a day. The resulting labor costs and operational expenses prove burdensome for many lodging establishments. In order for these food and beverage operations to survive and thrive, they must draw not only guests of the lodging facility but also consumers from the external market of the lodging property. Hoteliers are analyzing their operations to identify ways of increasing the percentage of guests who stay to dine onsite, known as the capture rate.

Языковые упражнения для третьего пункта билетов

1. Инструкция: *Совместите слова из левой колонки с их значениями из правой колонки:*

1) franchisee	*a*) the act of binding oneself by a social, legal, or moral tie
2) investigate	*b*) a person who is present at a specified event
3) obligation	*c*) freed from an obligation, a duty, or a liability to which others are subject; excused
4) attendee	*d*) tending to vary often or widely, as in price
5) exempt	*e*) One that is granted a franchise, as to market company's goods or services in a certain local area.
6) volatile	*f*) to observe or inquire into in detail; examine systematically

2. Инструкция: *Переведите на русский язык следующие выражения:*

*1)*so far today
*2)*number of occupants
*3)*distinguishes more than
*4)*basic type of rooms
*5)*rooms are fitted with
*6)*standard set of toiletries
*7)*sculptures or paintings
*8)*depending on the rating of the hotel
*9)*at least
*10)*consist of several rooms
*11)*are a step above

3. Инструкция: *Заполните пропуски в предложениях подходящими по смыслу*

словами в нужной форме.

general	manager	linen	report to	maintain	lodgings	accounting

1. The plant manager (1) _____ the production controller.
2. We found (2) _____ on the tour rather primitive.
*3.*Vail, took his seat as (3) _____ in a tiny office in Reade Street, New York, and the building of the business began.
4. I lived to watch on a strange shore a black and youthful Nausicaä, with joyous train of attendant maidens, carrying baskets of (4) _____ to a clear stream overhung by the heads of slender palm-trees.
5. The house costs a fortune (5) _____.
6. Because of the wide range of activities and the large amounts of revenues full-service hotels have (6) _____ departments in the hotel to take care of all the accounting responsibilities.

4. Инструкция: *Переведите на русский язык следующие выражения:*

1) quite small
2) intradepartmental coordination
3) day-to-day operational problems
4) division of work among sales managers
5) the type of customers
6) individual sales managers
7) tour and travel markets
8) regional or national accounts
9) in trade partmental interdependence

6. Задания для оценки освоения дисциплины

Тема 1 Reservation

Задание 1:

Проверяемые результаты обучения: З1, У3, ОК 2, ОК 7, ОК 8, ОК 9, ПК 1.1-1.3

Время выполнения: 15 мин

Текст задания: Изучите Vocabulary list

Onerous затруднительный, обременительный
Tocapture занимать, захватывать
Yield прибыль, доход
Concise краткий, сжатый
Franchisee франшизополучатель, покупатель франшизы, оператор, пользователь
Referral «направленный клиент»
Toincur вытекать, следовать
Preview предварительный
Torelate относиться, иметь отношение
Expenses расходы, издержки
Toattain достигать, добираться
Obligation гарантия, обязательство
Accurate верный, правильный, точный
Overall полный, общий
Volatile непостоянный, изменчивый
Toinvestigate изучать, собирать сведения
Todetermine определять, устанавливать, решать
Toreveal выявлять, обнаруживать
Toencourage одобрять, поддерживать
Attendee участник (конференции)
Predicted прогнозированный, расчетный
Toanticipate ожидать, предвосхищать
To enhance повышать, увеличивать
Tostipulate обусловливать, оговаривать, договариваться
Exempt освобожденный (от обязанностей)

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» - обучающийся правильно выполнил упражнения

Оценка «**хорошо»** - обучающийся допустил 2-3 ошибки

Оценка **«удовлетворительно»** - обучающийся допустил 4-6 ошибок

Оценка **«неудовлетворительно»** - обучающийся допустил более 6 ошибок